

# **TAGRED**

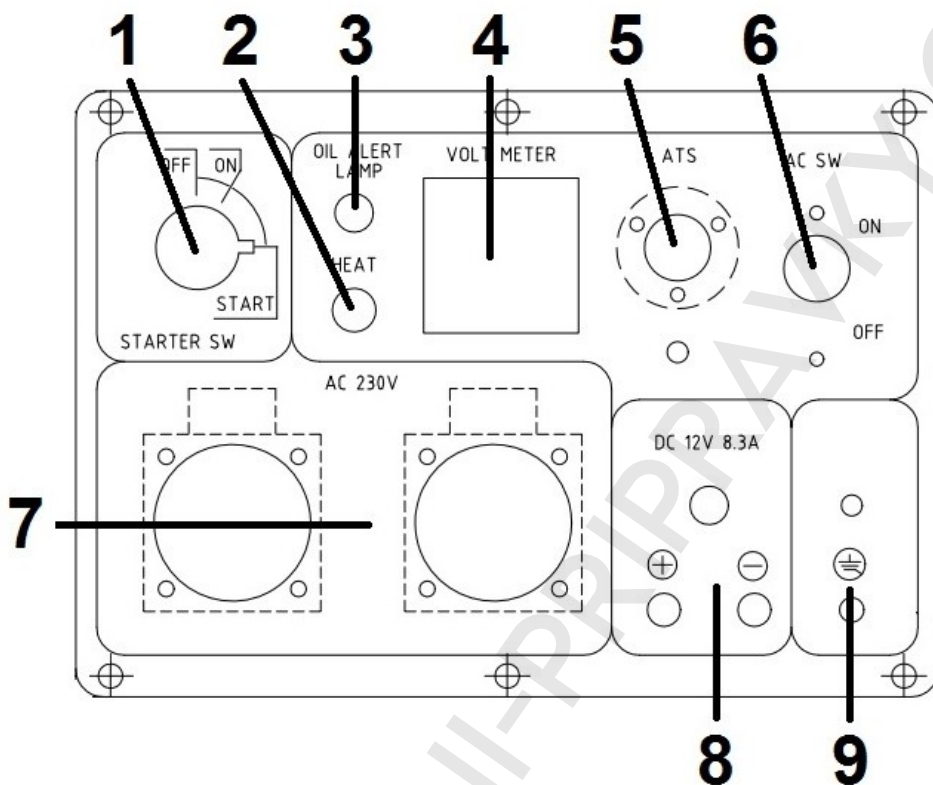
## **PROFESSIONAL**



**TA6700D**

**DIESELOVÝ  
GENERÁTOR**

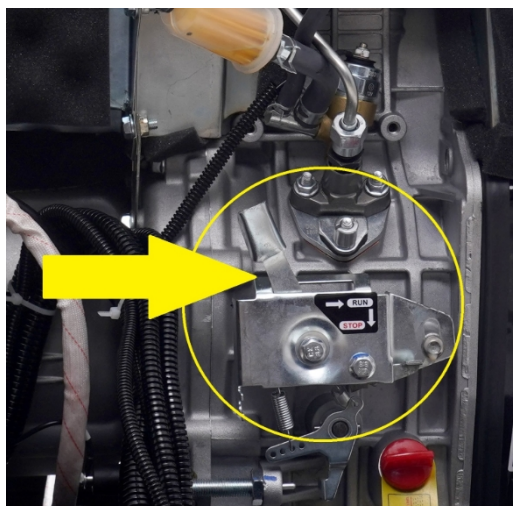
Obr. 1



Obr. 2



Obr. 3





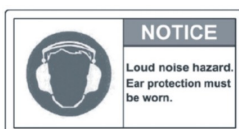
### Důležité!

Při používání zařízení je nutné dodržovat několik bezpečnostních opatření, aby nedošlo ke zranění nebo poškození. Pečlivě si přečtěte celý návod k obsluze a bezpečnostní předpisy. Tento návod uložte na bezpečném místě, aby byly informace kdykoli k dispozici. Pokud zařízení předáte jiné osobě, předávejte jí také tento návod k obsluze a bezpečnostní předpisy. Za škody nebo nehody, které vzniknou v důsledku nedodržení těchto pokynů a bezpečnostních předpisů, neneseme žádnou odpovědnost.

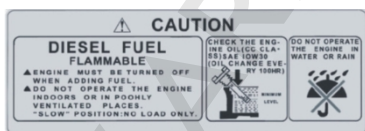
## 1. Bezpečnostní předpisy



**POZOR!**  
Horké  
povrchy.  
Nedotýkejte  
se jich.



**UPOZORNĚNÍ**  
Nebezpečí hlasitého hluku.  
Je nutné nosit ochranu sluchu.

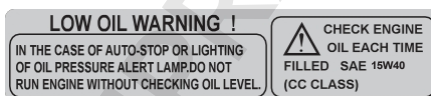


**UPOZORNĚNÍ**  
Při doplňování paliva musí být motor vypnutý. Nepoužívejte motor v uzavřených prostorách nebo na špatně větráných místech. Motor nepoužívejte ve vodě nebo v dešti.

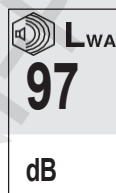
Poloha „Slow“: Pouze bez zátěže  
Před každým použitím zkontrolujte motorový olej. Používejte motorový olej typu SAE 15W40.



**UPOZORNĚNÍ**  
Před prvním použitím si přečtěte příložený návod k obsluze.



**Varování!**  
**HLAVNÍ ÚROVEŇ OLEJE**  
Pokud se generátor sám zastaví, před opětovným spuštěním zkontrolujte hladinu oleje.



Zaručená hladina akustického výkonu

**UPOZORNĚNÍ**  
Označuje nebezpečnou situaci, při které by nedodržení upozornění mohlo vést ke zranění.

- Na generátoru nesmí být prováděny žádné změny.
- K údržbě a jako příslušenství smí být použity pouze originální díly.
- Důležité: Nebezpečí otravy, nevdechujte emise.
- Děti musí být drženy v bezpečné vzdálenosti od generátoru.
- Důležité: Nebezpečí popálení. Nedotýkejte se výfukového systému ani pohonu.
- V blízkosti zařízení noste vhodnou ochranu sluchu.

- Důležité: Nafta a výpary z nafty jsou vysoce hořlavé nebo výbušné.

- Generátor nikdy nepoužívejte v nevětraných místnostech nebo v blízkosti snadno hořlavých materiálů. Při provozu generátoru v době větraných místnostech musí být výfukové plyny odváděny přímo ven pomocí výfukové hadice.

Důležité: Navzdory výfukové hadici mohou unikat toxické výfukové plyny. Z důvodu nebezpečí požáru nikdy nesměřujte výfukovou hadici směrem k hořlavým materiálům.

- Nebezpečí výbuchu: Generátor nikdy nepoužívejte v místnostech s hořlavými materiály.

- Přednastavenou rychlost stanovenou výrobcem není povoleno měnit. Mohlo by dojít k poškození generátoru nebo připojeného zařízení.

- Zabezpečte generátor proti posunutí a převrácení během přepravy.

- Umístěte generátor nejméně 1 m od budov a připojených zařízení.

- Generátor umístěte na bezpečné, rovné místo. Během provozu generátoru jej neotáčejte, nepřevracujte ani neměňte jeho polohu.

- Při přepravě a doplňování paliva do generátoru vždy vypněte motor.

- Při doplňování paliva do generátoru dbejte na to, aby se palivo vylilo na motor nebo výfukové potrubí.

- Nikdy nepoužívejte generátor za deště nebo sněhu.

- Nikdy se nedotýkejte generátoru mokřima rukama.

- Chraňte se před nebezpečím úrazu elektrickým proudem. Při práci venku používejte pouze prodlužovací kabely, které jsou schváleny pro venkovní použití a jsou odpovídajícím způsobem označeny (H07RN..).

- Celková délka použitých prodlužovacích kabelů nesmí překročit 50 m pro 1,5 mm<sup>2</sup> a 100 m pro 2,5 mm<sup>2</sup>.

- Nesmí být prováděny žádné změny nastavení motoru nebo generátoru.

- Opravy a seřizování smí provádět pouze oprávněný výškolený personál.

- Nenaplňujte ani nevyprázdnujte nádrž v blízkosti otevřeného ohně, jisker nebo světla. Nekuřte!

- Nedotýkejte se mechanicky poháněných nebo horkých částí. Neodstraňujte bezpečnostní kryty.

- Nevystavujte nářadí vlhkosti nebo prachu. Přípustná teplota okolí – 10 až + 40 °C, max. nadmořská výška 1000 m, relativní vlhkost: 90 % (nekondenzující)

- Generátor je poháněn spalovacím motorem, který produkuje teplo v oblasti výfuku (na opačné straně zásuvek) a výstupu výfuku. Proto se těchto povrchů nedotýkejte, protože hrozí nebezpečí popálení kůže.

- Hodnoty uvedené v technických údajích pro hladinu akustického výkonu (LWA) a hladinu akustického tlaku (LWM) jsou emisní hodnoty a nemusí být nutně spolehlivými hodnotami pro pracoviště. Vzhledem k tomu, že existuje korelace mezi emisními a imisními hladinami, nejsou tyto hodnoty spolehlivým základem pro rozhodování o případných dalších nezbytných bezpečnostních opatřeních. Mezi faktory ovlivňující skutečnou úroveň imise pro uživatele patří vlastnosti pracovního prostoru, další zdroje hluku atd. počet strojů a dalších procesů v okolí, jakož i časové rozpětí, po kterém je obsluha vystavena hluku. Rovněž přípustná úroveň imise se může v jednotlivých zemích lišit. Nicméně s těmito informacemi je uživatel schopen lépe posoudit související nebezpečí a rizika.

- Nikdy nepoužívejte vadná nebo poškozená elektrická zařízení (to platí i pro prodlužovací kabely)

a zástrčky).



#### UPOZORNĚNÍ!

Přečtěte si všechny bezpečnostní předpisy a pokyny.

Jakékoli chyby při dodržování bezpečnostních předpisů a pokynů mohou mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.

Všechny bezpečnostní předpisy a pokyny uchovejte na bezpečném místě pro budoucí použití.

## 2. Rozložení (obr. 1/2)

1. Zámek zapalování
2. Předehřívání
3. Kontrolka tlaku oleje
4. Voltmetr
5. Zásuvka ATS
6. Bezpečnostní vypínač 230 V ~
7. 2x zásuvky 230 V
8. 1x konektor 12 V DC
9. Uzemňovací připojení

## 3. Dodávané položky

- .. Generátor
- .. 12V adaptér
- .. Sada pro montáž baterie
- .. Kroužkový klíč

## 4. Správné použití

Zařízení je určeno pro všechny aplikace, které vyžadují napájení střídavým napětím 230 V/400 V nebo stejnosměrným napětím 12 V. Dodržujte omezení uvedená v doplňkových bezpečnostních pokynech. Generátor je určen k napájení elektrického nářadí a světelných zdrojů. Při použití zařízení s domácími spotřebiči zkontrolujte jejich vhodnost podle příslušných pokynů výrobce. V případě pochybností se obraťte na autorizovaného prodejce.

Stroj smí být používán pouze k předepsanému účelu. Jakékoli jiné použití je považováno za nesprávné použití. Za škody nebo zranění jakéhokoli druhu, které v důsledku toho vzniknou, odpovídá uživatel/provozovatel, nikoli výrobce.

Vezměte prosím na vědomí, že naše zařízení není určeno pro použití v komerčních, obchodních nebo průmyslových aplikacích. Naše záruka bude neplatná, pokud bude stroj používán v komerčních, obchodních nebo průmyslových podnicích nebo pro obdobné účely.

## 5. Technické údaje

|                              |                                                   |
|------------------------------|---------------------------------------------------|
| Generátor Trvalý             | Synchronní                                        |
| výkon S:                     |                                                   |
|                              | 6200 W/230 V ~                                    |
| Maximální výkon (S2 5 min.): |                                                   |
|                              | 6700 W/230 V ~                                    |
| Trvalý výkon S1 (12 V ss)    | 100 W Jmenovité napětí<br>2x 230 V~/1x 12 V j. c. |
| Jmenovitý proud              | 27,0 A (230 V~) / 8,3 A (12 V d.c.)               |
| Frekvence                    | 50 Hz                                             |
| Zdvihový                     | 418 ccm                                           |
| objem Palivo                 | Nafta                                             |
| Objem nádrže                 | 12,5 litrů                                        |
| Motorový                     | 1,65 l (15W40)                                    |
| olej:                        | 113 kg                                            |
| Hmotnost:                    |                                                   |
| Hladina akustického          | 97 dB (A)                                         |
| výkonu $L_{WA}$ :            |                                                   |

Účinný faktor  $\cos \varphi$ : 1,0  
Třída výkonu: G1  
Max. nadmořská výška (nad průměrnou hladinou moře): Údaje o 1000 m  
baterii: 12 V / 30 Ah

### Provozní režim S1 (nepřetržitý provoz)

Stroj může být nepřetržitě provozován s uvedeným výkonem.

## 6. Před spuštěním zařízení

**Důležité.** Před spuštěním zařízení je nutné naplnit motorový olej a naftu.

.. Připravte a připojte baterii (Důležité: Baterie není součástí dodávky.) Baterii upevněte v jednotce pomocí montážní sady baterie. Nejprve připojte červený kabel (+) a poté černý kabel (-) k baterii.

.. Zkontrolujte hladinu nafty a v případě potřeby doplňte.

.. Zajistěte dostatečné větrání zařízení.

.. Zkontrolujte bezprostřední okolí generátoru.

.. Odpojte veškerá elektrická zařízení, která mohou být již připojena k generátoru.

### 6.1 Elektrická bezpečnost:

.. Napájecí kabely a připojená zařízení musí být v bezvadném stavu.

.. Generátor smí být provozován pouze se zařízeními, jejichž napěťové specifikace odpovídají výstupnímu napětí generátoru.

.. Nikdy nepřipojujte generátor k napájecímu zdroji (zásuvce).

.. Délka kabelu k spotřebiči by měla být co nejkratší.

### 6.2 Ochrana životního prostředí

.. Znečištěný údržbový materiál a provozní materiály odkládejte na příslušném sběrném místě.

.. Recyklujte obalový materiál, kov a plasty.

### 6.3 Připojení k uzemnění

Kryt je možné uzemnit, aby se vybil statický elektrický náboj. K tomu připojte jeden konec kabelu k uzemňovacímu svodu na generátoru (obr. 1/položka 9) a druhý konec k externímu uzemnění (například uzemňovací tyči).

## 7. Provoz

### 7.1 Spuštění motoru

.. Zkontrolujte, zda je mechanický spínač (obr. 3) nastaven na „RUN“.

.. Pomocí klíče nastavte spínač ON/OFF (obr. 1/položka 1) do polohy „ON“.

.. Zatáhněte za dekompresní kabel a pomocí klíče otočte spínač ON/OFF do polohy „Start“. Po cca 5 sekundách uvolněte dekompresní spínač a motor se nastartuje.

.. Když motor běží, otočte spínač ON/OFF do polohy „ON“.

.. Pokud motor nenastartuje okamžitě (zejména pokud byla nádrž předtím prázdná nebo po výměně filtru nafty), opakujte postup startování opětovným zatažením za dekompresní kabel.

## 7.2 Připojení spotřebičů k generátoru

.. Generátor je vhodný pro střídavé napětí 230 V~.

.. Generátor může být také vystaven trvalému zatížení 12 V DC 100 W.

.. Generátor není vhodný pro připojení k domácí síti jako nouzový zdroj napájení. Mohlo by dojít k poškození generátoru nebo jiného elektrického zařízení.

Poznámka: Některé elektrické spotřebiče (přímočaré pily, vrtačky atd.) mohou mít při použití v náročných podmínkách vyšší spotřebu energie. Některé elektrické spotřebiče (například televizory, počítače atd.) by neměly být napájeny generátorem. V případě pochybností se obraťte na výrobce vašeho spotřebiče.

## 7.3 Ochrana proti přetížení

Generátor je vybaven pojistkou proti přetížení. Ta v případě přetížení odpojí příslušné zásuvky.

Důležité. V takovém případě snižte spotřebu elektrické energie z generátoru nebo odpojte všechny vadné připojené spotřebiče.

Důležité. Vadné jističe proti přetížení musí být nahrazeny pouze jističi proti přetížení stejné konstrukce a se stejnými výkonovými parametry. Pokud je nutná oprava, obraťte se na zákaznický servis.

12V DC konektor

V případě přetížení se 12V DC konektor (obr. 1/bod 8) bude odpojen od napájení. Konektor 12 V DC lze znovu připojit stisknutím přepínače přetížení obr. 1/bod 9).

Zásuvky 230 V

V případě přetížení budou zásuvky 230 V~ (obr. 1/bod 7) odpojeny od napájení. Zásuvky 230 V~ můžete restartovat stisknutím přepínače přetížení (obr. 1/bod 9).

## 7.4 Vypnutí motoru

.. Před vypnutím generátoru jej nechte krátce běžet bez spotřebičů, aby se mohl „ochladit“.

.. Pomocí klíče přepněte spínač ON/OFF (obr. 1/položka 1) do polohy „OFF“.

.. Uzavřete palivový kohout.

Poznámka: Motor lze také zastavit stisknutím mechanického spínače (obr. 3). Před opětovným spuštěním je v tomto případě nutné páku (obr. 3) posunout zpět doprava, dokud nezapadne.

## 8. Údržba

Před prováděním jakýchkoli čistících a údržbových prací na zařízení motor vypněte.

V pravidelných intervalech odstraňujte z přístroje prach a nečistoty. Čištění se nejlépe provádí jemným kartáčem nebo hadříkem.

K čištění plastových dílů nikdy nepoužívejte žíravé prostředky.

Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, vyprázdněte z něj dieselovou směs.

**Důležité: Okamžitě vypněte stroj a kontaktujte servisní stanici:**

.. V případě neobvyklých vibrací nebo hluku.

.. Pokud se zdá, že je motor přetížený nebo běží nerovnoměrně.

### **8.1 Výměna oleje a kontrola hladiny oleje (před použitím stroje)**

Motorový olej by měl být poprvé vyměněn, když je motor zahřátý po cca 20 hodinách provozu. Poté musí být motorový olej vyměňován každých 100 hodin provozu, když je motor zahřátý.

.. Používejte pouze motorový olej (15W40)

.. Umístěte generátor na vhodný rovný povrch

.. Odšroubujte šroub pro plnění oleje

. Odšroubujte vypouštěcí šroub oleje a vypustte teplý motorový olej přes vypouštěcí kanál do nádoby.

.. Po vypuštění veškerého oleje utáhněte vypouštěcí šroub a vyčistěte vypouštěcí kanál hadříkem.

.. Doplňte motorový olej až po horní značku na měrce oleje.

**Důležité: Pro kontrolu hladiny oleje nemontujte měrku, pouze ji zasuňte až po závit.**

.. Odpadní olej zlikvidujte správným způsobem.

### **8.2 Čištění vzduchového filtru**

.. Před každým použitím zkontrolujte vzduchový filtr, v případě potřeby jej vyčistěte nebo vyměňte.

.. K čištění prvků nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani benzín.

\* Čistěte prvky poklepáním na rovnou plochu.

## **9. Provoz v zimním období**

Vzhledem k tomu, že generátor je poháněn dieselovým motorem, je nutné při jeho používání v zimě dodržovat zvláštní bezpečnostní opatření.

Pro provoz dieselového generátoru při venkovních teplotách od -3 °C do -10 °C používejte „zimní naftu“. Přechod na zimní naftu se provádí

v různých termínech v závislosti na dané zemi, obecně se provádí koncem října. Informace o tom, kdy by měla být tato změna provedena, získáte na čerpací stanici.

.. Pokud dieselový generátor používáte pravidelně, nemusíte přijímat žádná opatření, protože přechod na zimní naftu se provádí automaticky.

.. Pokud generátor na podzim delší dobu nepoužíváte, ale chcete jej znovu použít v zimě, doporučujeme nechat nádrž téměř prázdnou nebo ji vypustit.

.. Zeptejte se na čerpací stanici, kdy byste měli přejít na zimní naftu, a naplňte nádrž zimní naftou před nástupem venkovních teplot mezi -3 °C a -10 °C.

.. Pokud nafta stále zamrzá, musíte dieselový generátor přemístit na místo, kde je teplota přibližně +10 °C, a to na dobu přibližně 12 hodin.

.. Pokud je nádrž naplněna z poloviny až do plna běžným naftovým palivem, je třeba jej vypustit

.. Poté nádrž naplňte zimní naftou.

.. Pokud je nádrž mezi prázdnou a poloplnou, jednoduše ji naplňte zimní naftou.

## **11. Likvidace a recyklace**

Zařízení je dodáváno v obalu, který zabraňuje jeho poškození během přepravy. Tento obal je surovinou, a proto může být znovu použit nebo vrácen do systému surovin.

Jednotka a její příslušenství jsou vyrobeny z různých druhů materiálů, jako je kov a plast.

Vadné součásti musí být likvidovány jako speciální odpad. Obraťte se na svého prodejce nebo místní úřad.

## 12. Řešení problémů

| Porucha                                    | Příčina                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Řešení                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Motor se nespustí                          | <ul style="list-style-type: none"><li>- Spustil se spínač tlaku oleje (červená LED dioda (obr. 1/položka 3)</li><li>- Nedostatek nafty</li><li>- Mechanický spínač (obr. 3) nastaven na „STOP“</li><li>- Zanesení filtru nafty</li><li>- Znečištěný vzduchový filtr</li><li>- Diesellový filtr zamrzlý kvůli nízké venkovní teplotě</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>- Zkontrolujte hladinu oleje, doplňte motorový olej</li><li>- Doplňte motorovou naftu</li><li>- Nastavte mechanický spínač do polohy „RUN“</li><li>- Vyčistěte nebo vyměňte filtr nafty</li><li>- Vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr</li><li>- Postupujte podle pokynů v bodě „Provoz v zimním období“</li></ul> |
| Generátor má příliš malé nebo žádné napětí | <ul style="list-style-type: none"><li>- Vadný regulátor nebo kondenzátor</li><li>- Vypadl nadproudový jistič</li><li>- Opatřebované uhlíkové kartáče v generátoru</li></ul>                                                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>- Obraťte se na autorizovaný servis.</li><li>- Stiskněte spínač a snižte spotřebu</li><li>- Obraťte se na autorizovaný servis</li></ul>                                                                                                                                                                              |